

Фонд оценочных средств
для проверки сформированности компетенций (части компетенций)
при промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины
Латинский язык с основами медицинской терминологии
направление подготовки (специальность) 37.05.01 Клиническая психология
Направленность (профиль) подготовки: «Нейропсихологическая реабилитация и
коррекционно развивающее обучение»
форма обучения – очная

УК – 4

Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

1) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне ИУК 4.1 (*Знает: основы устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языках, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации, современные средства информационно-коммуникационных технологий*):

1. Укажите правильное значение частотного отрезка:

- A.oestr- а) седативные, успокаивающие
 б) диагностические
 в) эстрогены
- Б.cillin- а) производные гормона роста
б) противогрибковые
в) антибиотики
- В.cain- а) ингибиторы ферментов
 б) местные анестетики
 в) простагландины

2. Выберите верный перевод:

- А. Лекарственные травы
а) Membrumsuperius
б) Herbae medicinales
- в) Endocarditis acuta
- Б. Отваркoryдуба
а) Gemmae Betulae recentes
б) Decoctum corticis Quercus
в) Atrium cordis sinistrum

3. Укажите правильные окончания:

- А.Solutio Methyleni coerulei aquos...
а) -us
б) -ae
в) -a
- Б.Infusum fruct... Rosae
а) -um
б) -uum
в) -ium
- В.Oleum Persic...

- a) -um
- б) -i
- в) -orum

4. Выберите нужное окончание:

A. Intabulett... obduct... (В таблетках, покрытых оболочкой)

- a)-a
- б)-is
- в)-arum

.Б.Cum extract... (С экстрактом)

- a) -o
- б) -um
- в)-i

B. Ad us... exter... (Для наружного применения)

- a) -us, -us
- б) -um, -um
- в) -o, o

5. Добавьте пропущенное окончание:

A. Recipe: Linimenti Tetracyclin... 3% 10,0

Detur.
Signetur

- a) -i
- б) -um
- в) -is

Б. Recipe: Tabulett... Digoxini 0,0001

Da tales doses numero 12
Signa.

- a) -ae
- б) -arum
- в) -am

Ответы:

1. Ав, Бв, Вб. 2. Аб, Бб,. 3 Ав, Бб, Вв. 4. Аб, Ба, Вб. 5. Аа, Бв.

2) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне ИУК 4.2 (Умеет: выражать свои мысли на русском и иностранном языке при деловой коммуникации):

Осуществить перевод данных анатомических словосочетаний на латинский язык. Все составляющие термина дать в словарных формах записи. Указать склонение существительных. Указать группу, склонение и род прилагательных. Указать склонение и вид причастий. Определить тип каждого слова третьего склонения.

Угол дуг ребер
Края позвонков
Малые хрящи крыльев носа
Суставы пальцев руки
Фасции мышц
Верхушки правого и левого рогов
Пластинки крыловидных отростков
Восходящие ветви нервов
Эталон выполнения задания:

Русский язык	Латинский язык
--------------	----------------

Угол дуг рёбер	Angulus arcuum costarum angulus, i m 2 arcus, us m 4 costa, ae f 1
Края позвонков	Margines vertebrarum margo, inis m 3согл. vertebra, ae f 1
Малые хрящикрыльевноса	Cartilagine minores alarum nasi cartilago, inis f 3согл.тип minor, us 3согл. ala, ae f 1 nasus, i m 2
Суставы пальцев руки	Articulationes digitorum manus articulatio, onis f 3 согл. тип digitus, im 2 manus, us m 4
Фасции мышц	Fascia musculorum fascia, ae f 1 musculis, im 2
Верхушки правого и левого рогов рогов.	Apices cornuum dextri et sinistri apex, icis m 3согл. тип cornu, us n 4 dexter, tra, trum I sinister, tra, trum I
Пластинки крыловидных отростков	Laminae processuum pterygoideorum lamina, ae f 1 processus, us m 4 pterygoideus, a, um I
Восходящие ветви нервов	ramus, im 2 ascendens, ntis 3 Причастие настоящего времени действительного залога, гласный тип nervus, i m 2

Перечень практических навыков (умений), необходимых для освоения по дисциплине «Латинский язык»

- Грамотное чтение и произношение латинских терминов согласно орфоэпическому стандарту.
- Достоверное распределение терминов по подсистемам.
- Определение морфологической принадлежности термина (к определённой части речи).
- Корректная запись термина, выраженного существительным, прилагательным или причастием в словарных формах.
- Указание грамматических характеристик любого однословного термина.
- Определение принадлежности каждого слова третьего склонения к определённому типу (гласному, согласному или смешанному).
- Выделение основы изменяемого слова любого склонения
- Образование форм множественного числа любого известного существительного, прилагательного или причастия.
- Проведение словообразовательного анализа существительных и прилагательных с выделением аффиксов.
- Перевод однословных терминов и словосочетаний с русского на латинский.
- Перевод однословных терминов и словосочетаний с латинского на русский.

- Определение синтаксических ролей и видов связей в словосочетании.
- Проведение анализа и построения по заданному описанию клинических терминов, выраженных существительными.
- Указание значений аффиксов и терминологических элементов в клиническом термине.
- Указание латино-греческих дублетных обозначений в клиническом термине.
- Выделение мотивирующей информации в номенклатурных наименованиях лекарственных средств (частотные отрезки и «общие основы» МНН).
- Перевод и анализ структуры наименований сферы химической номенклатуры на латинском языке (химические элементы, кислоты, оксиды, пероксиды, гидроксиды, закиси, соли).
- Перевод (с русского и латинского языков) и запись рецептов в соответствии с нормами оформления в полном виде с использованием принятых сокращений.

Критерии оценки выполнения практических навыков зачтено/не зачтено

3) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне ИУК 4.3 (Владеет навыками: составления текстов на русском и иностранном языках, связанных с профессиональной деятельностью; перевода медицинских текстов с иностранного языка на русский; говорения на русском и иностранном языках)

Клиническая терминология

Задание 1

Дописать словарную форму термина. Указать склонение (тип). Перевести на русский язык (транслитерация). Разобрать термин по составу, выделив условными знаками его части. Указать значение выделенных терминологических элементов и аффиксов. Записать латинские дубликаты к т.э. Определить вид термина.

Oophorosalphingitis. Cardiotachogramma. Hypothermia.

ЭТАЛОН ОТВЕТА

Словарная форма	Перевод	Компоненты термина	Значение компонентов	Латинский дублет
oophorosalphingitis, itidis f 3	оофоросальпингит	oophoro- n- salping- -itis	яичник маточная труба	ovarium ,in 2 tuba uterina
cardiotachogramma, atis n 3	кардиотахограмма	cardio- -tacho- -gramma	сердце частота запись работы	cor, cord is n 3
hypothermia, ae f 1	гипотермия	hypo- -thermia	ниже нормы тепло	

Задание 2

Построить по заданным значениям однословные клинические термины, выраженные существительными. Записать в словарных формах с дублетами к т.э. Указать склонения (типы).

Полный паралич. Разрыв мышцы. Кишечное кровотечение.

ЭТАЛОН ОТВЕТА

форма	Словарная скл.	Перевод	Соответствия по компонентам термина		
			Греч. ТЭ	Лат слово	Русск. значение
1	Panplegia,ae f	панплег ия	Pan- -plegia		весь паралич
f 3	Myorrhexis,is	миорекс ис	Муо- - rrhexis,	musculu s,i m 2	мышца разрыв
ae f 1	Enterorrhagia,	энтерор агия	Entero - - rrhagia	intestinu m,i n 2	кишечник кровотече ние

Задание 3

Перевести многословные термины-словосочетания на латинский язык. Записать словарные формы и указать грамматические характеристики составляющих. Построить схемы.

Хроническая язвенная пиодермия.

Тромбоз лёгочных артерий.

ЭТАЛОН ОТВЕТА

Русский язык	Латинский язык
1.Хроническая язвенная пиодермия хронический язвенный пиодермия	Pyodermia ulcerosa chronic chronicus,a,um ulcerosus,a,um I pyodermia,ae f 1
2.Тромбоз легочных артерий тромбоз артерия легочный	Thrombosis arteriarum pulmonalium thrombosis,is f 3 arteria,ae f 1 pulmonalis,e ПЗ